



Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen - Beamte - Laufbahnfachrichtung

Technische Dienste	2
Prerequisites	3
Documents required	3
Fees	4
Legal basis	4
Average time to process request	5
Average time to process request	5

Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen - Beamte - Laufbahnfachrichtung Technische Dienste

Die Ausübung hoheitlicher Befugnisse und die Erfüllung staatlicher Aufgaben werden in Deutschland überwiegend durch Personen vorgenommen, die in einem besonderen öffentlich-rechtlichen Dienst- und Treueverhältnis als Beamtin oder als Beamter beschäftigt sind.

In der Laufbahnfachrichtung Technische Dienste sind folgende Laufbahnzweige enthalten:

1. bautechnischer Dienst,
2. technischer Dienst beim Polizeipräsidenten in Berlin,
3. vermessungstechnischer Dienst,
4. Forstdienst,
5. technischer Dienst Umwelt,
6. Städtebau,
7. Landespflege,
8. technischer Dienst Arbeitsschutz und
9. eichtechnischer Dienst

Im Land Berlin ist die Einstellung unter Begründung eines Beamtenverhältnisses durch Rechtsvorschriften an den Besitz bestimmter Berufsqualifikationen gebunden. Sollten Sie im Ausland berufliche Qualifikationen erworben haben, die Sie befähigen, im dortigen öffentlichen Dienst zu arbeiten, müssen Sie diese Qualifikationen in Berlin (als Laufbahnbefähigung) anerkennen lassen, um auch im Land Berlin in einem Ihrem bisherigen Beruf entsprechenden Beamtenverhältnis eingestellt werden zu können. Dazu muss die Gleichwertigkeit Ihrer Berufsqualifikation mit einer Laufbahnbefähigung im Land Berlin festgestellt werden.

Verfahrensablauf:

1. Sie stellen einen Antrag auf Anerkennung der Berufsqualifikation als Laufbahnbefähigung für die Laufbahnfachrichtung Technische Dienste; für eine der o.g. Laufbahnzweige des Landes Berlin bei der für Stadtentwicklung zuständigen Senatsverwaltung. Sie können den Antrag per Post oder online einreichen. Bitte füllen Sie den Antrag aus und senden Sie alle erforderlichen Unterlagen mit. Sie erhalten eine Eingangsbestätigung.
2. Die zuständige Behörde stellt fest, ob Ihre Qualifikation der Befähigung für die Lauffachrichtung und einem Laufbahnsegment der Laufbahnen des Landes Berlin zugeordnet werden kann.
3. Kann die Qualifikation zugeordnet werden, vergleicht die zuständige Behörde die Vor- und Ausbildungsvoraussetzungen der Laufbahnbefähigung mit Ihren Qualifikationsnachweisen. Stellt die Behörde ein Qualifikationsdefizit fest, ist zu prüfen ob dieses ausgeglichen werden kann. Dabei ist zu prüfen, ob die im Anschluss an den Erwerb der Qualifikation im Rahmen Ihrer bisherigen Berufspraxis oder durch lebenslanges Lernen erworbenen Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen, die hierfür von einer einschlägigen Stelle

formell als gültig anerkannt wurden, das Defizit ganz oder teilweise ausgleichen können.

4. Bei Vorliegen eines Qualifikationsdefizits, das nicht ausgeglichen werden kann, ist die Anerkennung vom Bestehen einer Eignungsprüfung oder von dem erfolgreichen Durchlaufen eines Anpassungslehrgangs abhängig.
5. Die Entscheidung über den Antrag erfolgt in schriftlicher Form. Mit dem erfolgreichen Abschluss des Anerkennungsverfahrens wird die Befähigung für den Laufbahnzweig und das jeweilige Laufbahnsegment erworben. Es besteht die Möglichkeit, dass die Laufbahnbefähigung lediglich für bestimmte Aufgaben oder Ämter anerkannt wird (partieller Zugang).
6. Liegen die Voraussetzungen für die Anerkennung der Qualifikation nicht vor, erhalten Sie einen Bescheid, gegen den Ihnen Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung zur Verfügung stehen (Widerspruchsverfahren, gegebenenfalls Klageverfahren).
7. Mit der Anerkennung für einen Laufzweig des Berliner Landesdienstes ist nicht die Vermittlung einer Stelle verbunden; Sie können sich auf ausgeschriebene Stellen bewerben.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.

Prerequisites

- **Age**

At the time of employment or takeover, you should not yet have reached the age of 45. This age limit is postponed for periods of actual childcare up to one year for each child under 18 years of age and for periods of actual care of close relatives in need of care according to a medical certificate (parents, parents-in-law, spouses, registered partners, siblings or children) up to one year for each close relative, up to a maximum of three years in total.

- **Nationality**

You have the nationality

- of a member state of the European Union,
- of a state party to the Agreement on the European Economic Area,
- of a third country to which the Federal Republic of Germany and the European Union have granted a corresponding entitlement to recognition of professional qualifications by treaty.

- **Qualification**

You offer the guarantee of standing up at all times for the free democratic basic order within the meaning of the Basic Law of the Federal Republic of Germany. You are not unsuitable for public servant status due to professional misconduct, criminal offences or comparable weighty reasons.

Documents required

- **Application for recognition**

(under "Online processing")

The application must state which public service job you are seeking.

- For the online application: Please have all required documents and evidence ready to upload in PDF, JPG, JPEG or PNG format. A single file may not be larger than 3 MB.

- **Curriculum vitae**

Curriculum vitae with a tabular presentation of the professional career

- **Proof of nationality**

Proof of nationality of the member state or of a contracting state

- **Proof of qualifications**

Proof of qualifications, e.g. training certificates, diplomas, certificates of graduation

- **Proof of good conduct**

Certificates or documents from the home country or country of qualification stating that no criminal offences, serious professional misconduct or other circumstances calling the suitability into question are known; the certificates or documents must not be older than three months at the time of their presentation.

- **Certificate of authorisation to practise the profession**

Certificate from the home country or country of qualification stating which professional practice the professional qualification entitles to there

- **Declaration on previous professional recognition procedures**

A declaration whether and with which authority within the Federal Republic of Germany recognition has already been applied for; if applicable, a decision issued in this context is to be enclosed.

- **Place of residence details**

For statistical purposes, the information on the place of residence is required.

- **If necessary, proof of exercised activities**

Certificates on the nature and duration of activities in the field of the qualification carried out in a member state after the acquisition of the qualification

- **If necessary, proof of competences acquired through lifelong learning**

Certificates issued by a relevant body on knowledge, skills and competences acquired through lifelong learning

- **More documents**

The competent authority may request you to submit further information on the content and duration of the completed training and on other professional qualifications in the form of study regulations, examination regulations, course books or in any other appropriate manner within a reasonable period of time, insofar as this is necessary to establish equivalence.

Fees

EUR 5.00 to EUR 5,000.00, per effort

Legal basis

- **Career Act (Laufbahngesetz or LfbG) §§ 23, 23a**

(https://gesetze.berlin.de/perma?j=LbG_BE_!_23)

- **Professional Qualification Determination Act Berlin**

(**Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz Berlin or BQFG Bln**) § 17

(https://gesetze.berlin.de/perma?j=BQFG_BE_!_17)

- **Regulation on the recognition of professional qualifications from**

other countries of the European Union as career qualifications

(**Verordnung über die Anerkennung von Berufsqualifikationen**

anderer Länder der Europäischen Union als Laufbahnbefähigung or

VO Laufbahnbefähigung EU) §§ 2 et seq.

(<https://gesetze.berlin.de/perma?d=jlr-BerQAnerkEUVBEV1P2>)

- **Career Ordinance Technical Services (Laufbahnverordnung technische Dienste or LVO-TD)**
(https://gesetze.berlin.de/perma?j=TDLbV_BE_Inhaltsverzeichnis)
- **Ordinance on the training and examination for access to the second entry-level office in career group 2 of the technical services of the Land Berlin (APO-TD-Referendariat-VO)**
(https://gesetze.berlin.de/perma?j=TechnDLbGr2E2APO_BE_Inhaltsverzeichnis)
- **Verordnung über das Auswahlverfahren und die Ausgestaltung der dienstlichen Qualifizierung und Erprobungszeit sowie der gleichwertigen dienstlichen Qualifikation für das zweite Einstiegsamt der Laufbahngruppe 2 gemäß der §§ 22 und 23 der Laufbahnverordnung technische Dienste (Verordnung zu den §§ 22 und 23 der Laufbahnverordnung technische Dienste) (TDLbGr2AuswVfV BE)**
(https://gesetze.berlin.de/perma?j=TDLbGr2AuswVfV_BE_Inhaltsverzeichnis)
- **Ordinance on the training and examination for access to the first and second entry-level office of career group 2 of the career branch technical service labour protection (APO TD As Berlin)**
(https://gesetze.berlin.de/perma?j=ArbSchtdLbGr2APrV_BE_Inhaltsverzeichnis)
- **Ordinance on Training and Examination for the Career of the Intermediate Technical Service in the Labour Protection Administration (APOmD As)**
(https://gesetze.berlin.de/perma?j=ArbSchVwmtDAPrV_BE_Inhaltsverzeichnis)
- **Ordinance on Training and Examination for the Higher and Intermediate Weights and Measures Service (APOeichtD)**
(https://gesetze.berlin.de/perma?j=EichmtDAPrV_BE)
- **Act on Fees and Contributions (Gesetz über Gebühren und Beiträge or GebBtrG BE) § 8**
(https://gesetze.berlin.de/perma?j=GebBtrG_BE_!_8)

Average time to process request

The competent authority will confirm the receipt of the documents within one month and, if applicable, inform you which documents are missing. The one-month period begins on the date on which the application is received by the competent authority. The decision on the application will be communicated in writing within four months of submission of the complete documents.

Average time to process request

<https://www.ea.berlin.de/intelliform/forms/eu-dlr-ng/Berlin/Berufsanerkennung/index?AnliegenID=329517&s=1&z=1>